



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කිසිවක් හානිකරවනු ලැබුවහොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්නා යෙදවනවා ඇත. යම් කෙනෙකුට ඔහුගේ සම්පත් වෙත හිමි සම්පත්වලින් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්නා යෙදවනවා ඇත. සැලකිය යුතු තරම් ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමක් කළහොත්.

ඉහතචාර්යයන් පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කිසිවක් හානිකරවනු ලැබුවහොත් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්නා යෙදවනවා ඇත. යම් කෙනෙකුට ඔහුගේ සම්පත් වෙත හිමි සම්පත්වලින් ඔහුට විරුධ ව පැමිණිලිගන්නා යෙදවනවා ඇත. සැලකිය යුතු තරම් ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමක් කළහොත්.

WANTED BY THE POLICE.

ABDUL CADER alias MOHIDEEN PITCHA; charged with escape from the Kurunegala Jail on October 4, 1893; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, mason and cooly; height, 5 ft. 5 in.; is well made; complexion, dark brown; nose, ordinary; mouth, crooked; teeth, irregular; eyes, oval, dark; hair, shaved; has vaccine marks on both arms, 2 burnt marks on the right arm, 2 small scars on the chest, 3 small scars on the back, 2 large scars on either legs; birthplace, Palliporuwa in Kegalla District; general residences, Kurunegala and Battalagoda-wewa; is unmarried; Isuma, of Palliporuwa, is his mother; he is known to Overseer Muttu Palle and Guards Sarnelis and Sothan Singho. A reward of Rs. 10 is offered for the recapture of the prisoner.

LOST.

BETWEEN July 20 and September 12, 1893: a revenue stamp of the value of Rs. 1, bearing No. 152, dated July 20, 1893. Owner, C. de A. Gooneratne, of Corakana. A silver medal of the "Highland Rifle Association." A reward will be given to any one giving information that will lead to its recovery by the owner, Mr. W. Brander, of Yatiyantola.

STOLEN.

ON August 20, 1893, from the owner's house at Totakavatta, in Galle District: 2 gold hairpins set with rubies, 1 gold hairpin set with rubies and sapphires, 1 large gold hairpin, 2 pairs of ear ornaments (orliatu), 2 pairs of earrings, 2 strings of gold beads, 1 gold ring set with sapphires, 2 silver waist-chains, 1 pair of earrings, 2 silver chunam boxes, 4 gold pagodas, 1 silver ring set with a cat's-eye, 1 half-sovereign. Owner, K. Ango Hamy.

On September 12, 1893, from the owner's house at Godakanda, Galle: 1 brass spittoon, 3 camboys, 1 brass lamp, 1 alpaca umbrella, 10 plates, 1 betel-stand, 1 white coat, 3 chintz cloths, 6 cups and saucers, 1 tassel, 4 brass spoons, 2 slates. Owner, K. de Silva Ranasinhe.

On September 13, 1893, from the owner's house at Maddegoda in Ratgama: 2 strings of gold beads, 2 pairs of gold earrings, 2 gold hairpins, 2 brass pots, 1 small brass pot, 3 brass lamps, 2 brass cups, 3 Chandrapata camboys, 11 camboys, 2 sarongs, 6 cups, 5 Fiscals' transfers, 7 deeds of mortgages, 11 deeds of transfers, 1 silver waist-chain, 6 bags of paddy bearing marks on them. Owner, Yaddchi Uparis.

On September 22, 1893, from the bungalow at Tilli-coultry estate: a silver waist-belt. Owner, Mr. P. M. Anstruther.

On October 1, 1893, from the Dispensary premises at Watawala: 2 full-grown cocks, 1 half-sized cock, 3 laying hens. Owner, R. C. Seenicutty.

STRAYED OR LOST.

ON September 23, 1893, from Brownlow estate, Askeliya: a black cow; has no brandmarks. Owner, Muttayan Kangary.

STOLEN OR STRAYED.

ON September 24, 1893, from the pasture land at Araly in Jaffna: a brown colour bull, bearing brandmarks on the right flank, + on the right cheek, and O on the right hind leg. Owner, Vyraden Kanden.

NOTICE.

THE ten-rupee note bearing No. B-2 45647 has been withdrawn from the list of notes published in the "Hue and Cry" No. 1,050, of the 15th ultimo.

පොලීසියට බිහිකරණ අයවල්.

කුම, අඹදුල් කාදර් නොහොත් මොහිදින් පිවිසීම; මොහු වසී 1893 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින කුරුනෑගල හිරිගෙදරින් සැකවී ගියාය කියා දෙමස රෝපණයකරනු ලැබ සිටීන්; ජාතික, මරකන්ද; අගම, මහමත්; රක්ෂාව, පෙදරේරුවැවේ සහ කුලීවැව; ලිය, අඹ 5යි අහල් 5යි; සර්පය සම්පූර්ණයි; පාට, හලඵලඵයි; තනක, සාමාන්යයි; කට, ඇදයි; දත්, පරිවිධව නැ; ඇස්, කළු බිලිද ඇටක පාටයි; ඉසකෙස් බුනලාය; අත්දෙකේම පිදුලු ලකුණ ඇත; පසුව පෙහි කැලල් 2ද; පිවේ පුම් කැලල් 3ද; කකුල් දෙකේම ලොකු කැලල් 2ද; ලපක් සාන්ග, කැහැල්ල පලාගේ පලියේ රුමොය; බොහෝ සෙයින් පදිවි සාන, කුරුනෑගල සහ බතලගොඩවැවය; අවිවාහකයා; පල්ලියෝරුවේ ඉසුමා මොහුගේ මවුය; මොහුව මුත්තපුල්ලේ ඕවර පි:ර්වද, සරනේලිය සහ සෝනන්සිඤ්ඤ, සහ ගඩ වරු දෙපොලටද දුනුම් ඇත. මොහුව අල්ලාගන්නා නොකුට රුපියල් දහසක් නැතිදෙනු ලැබේ.

හැනිවෙන්ට සෙදුනා.

වසී 1893 ක්වූ ජූලි මාසේ 20 වෙනිදිනට සැප්තැම්බර් මාසේ 12 වෙනිදිනට අතරේදී; වසී 1893 ක්වූ ජූලි මස 20 වෙනි දින නොම්බර 152 දරන රුපියලේ ඔප්පු මුද්දරයක්. අයිතිකරයා, ගොරකාගේ සී. ද. ඒ. ආනන්දන්.

ගයිලන්තයේ තුවක්කු සමාගමේ උදි පදක්කමක්. මේ පදක්කම සොයාගැනීම පිනිස යම් මිනිසෙක් ආර. විසක් දෙනවානම්, ඒ අයට අයිතිකාරයා වන අයිතිය නොව බිබිලිවී. මුත්තර් හෙතා ඊ සිත් නැතිදෙනු ලැබේ.

